

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина»
Факультет филологии и журналистики
Кафедра русского языка

УТВЕРЖДАЮ:
Декан факультета



С. С. Худяков
«22» июня 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине Б1.В.2 Лингвистика текста и межкультурная коммуникация

Направление подготовки/специальность: 45.04.01 - Филология

Профиль/направленность/специализация: Русский язык в аспекте современных
научных парадигм

Уровень высшего образования: магистратура

Квалификация: Магистр

год набора: 2023

Тамбов, 2023

Автор программы:

Доктор филологических наук, профессор Хворова Людмила Евгеньевна

Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.01 - Филология (уровень магистратуры) (приказ Министерства науки и высшего образования РФ от «12» августа 2020 г. № 980).

Рабочая программа принята на заседании Кафедры русского языка «15» июня 2023 г. Протокол № 11
Рассмотрена и одобрена на заседании Ученого совета Факультета филологии и журналистики, Протокол от «22» июня 2023 г. № 11.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Цели и задачи дисциплины.....	4
2. Место дисциплины в структуре ОП Магистратуры.....	4
3. Объем и содержание дисциплины.....	4
4. Контроль знаний обучающихся и типовые оценочные средства.....	8
5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля).....	20
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.....	22
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы.....	22

1. Цели и задачи дисциплины

1.1 Цель дисциплины – формирование компетенций:

УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

1.2 Типы задач профессиональной деятельности, к которым готовятся обучающиеся в рамках освоения дисциплины:

- научно-исследовательский
- прикладной

1.3 Дисциплина ориентирована на подготовку обучающихся к профессиональной деятельности в сферах: 01 Образование и наука (в сферах: реализации основных общеобразовательных программ, образовательных программ среднего профессионального, высшего образования, дополнительных профессиональных программ; научных исследований), Сфера межкультурной и межкультурной коммуникации, Сфера перевода (устный и письменный (в том числе художественный) перевод), Сфера устной и письменной коммуникации

1.4 В результате освоения дисциплины у обучающихся должны быть сформированы:

Обобщенные трудовые функции / трудовые функции / трудовые или профессиональные действия (при наличии профстандарта)	Код и наименование компетенции ФГОС ВО, необходимой для формирования трудового или профессионального действия	Индикаторы достижения компетенций
	УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	Использует понятийный материал в области лингвистики текста и межкультурной коммуникации

1.5 Согласование междисциплинарных связей дисциплин, обеспечивающих освоение компетенций:

УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

№ п/п	Наименование дисциплин, определяющих междисциплинарные связи	Форма обучения
		Очная (семестр)
		2
1	Социология молодежи	+

2. Место дисциплины в структуре ОП магистратуры:

Дисциплина «Лингвистика текста и межкультурная коммуникация» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений, учебного плана ОП по направлению подготовки 45.04.01 - Филология.

Дисциплина «Лингвистика текста и межкультурная коммуникация» изучается в 1 семестре.

3. Объем и содержание дисциплины

3.1.Объем дисциплины: 7 з.е.

Очная: 7 з.е.

Вид учебной работы	Очная (всего часов)
Общая трудоёмкость дисциплины	252
Контактная работа	64
Лекции (Лекции)	32
Практические (Практ. раб.)	32
Самостоятельная работа (СР)	152
Экзамен	36

3.2.Содержание курса:

№ темы	Название раздела/темы	Вид учебной работы, час.			Формы текущего контроля
		Лек ции	Пра кт. раб.	СР	
		О	О	О	
1 семестр					
1	Понятие филологического анализа текста	4	4	18	Собеседование
2	Художественный текст как объект филологического анализа; признаки художественного текста.	4	4	16	Практическое задание
3	Словесный, образ, строй текста и структура повествования.	4	4	18	Опрос
4	Автор - текст - читатель	4	4	16	Практическое задание
5	Значение пространственно – временного континуума для филологического анализа текста.	4	4	18	Практическое задание
6	Способы выражения авторской позиции в художественном тексте: заглавие, ремарки. Ключевые слова.	4	4	16	Собеседование

7	Интертекстуальны е связи литературного произведения	4	4	16	Практическое задание
8	Специфика интертекстуальног о метода анализа	2	2	18	Практическое задание
9	Филологический комментарий к тексту	2	2	16	Контрольная работа

Тема 1. Понятие филологического анализа текста (УК-5)

Лекция.

Филологический анализ как синтез литературоведческих и лингвистических дисциплин. Специфика и необходимость подобного подхода. Категории художественного текста как особой эстетической реальности. Целостный текст, принципы осмысления. Способы авторской позиции. Выявление методики анализа. Особенности организации художественного текста. Межтекстовое взаимодействие и его значение. Единый текст и его отдельные категории. Фрагмент текста как конструктивный элемент целого. Текст как «совокупность факторов художественного впечатления». Литература как «художественное познание, образ языка, художественное самопознание языка» (М. Бахтин). Синтез содержания и формы текста как единственный способ познания полноты его содержания.

Практическое занятие.

Синтез содержания и формы текста как единственный способ познания полноты его содержания.

Тема 2. Художественный текст как объект филологического анализа; признаки художественного текста.

(УК-5)

Лекция.

Специфика филологии как науки понимания. Понятие текста. Текст как система знаков и его основные свойства. Художественный текст как основной объект филологического анализа, как сложная система, имеющая свои внутренние законы существования и развития. Поэтический и прозаический текст, специфические законы развития первого и второго. Принципиальные различия и сходства. Отечественные и зарубежные филологи разных времен, занимающиеся филологическим анализом текста (Бахтин, Гадамер, Винокур, Кристева, Григорьев, Пискунова и др.) Принцип сегментирования текста и его значение. Соотношение фрагмента и целого. Диахронический и синхронический подходы. Понятие креативной природы текста. «Мотивация значением» (Л.Хворова) как одна из важнейших составляющих специфики филологического анализа.

Практическое занятие.

Специфика выявления «приращения смысла». Взаимосвязанность и взаимообусловленность всех элементов художественного текста. Связь текста с другими текстами на различных уровнях. Неизбежность «интертекстуальности» практически любого текста, порожденного любым автором. Противоречия между оригинальным и интертекстуальным значением: текст как «лабиринт сплетений» (Л. Толстой). Лингвистический анализ как начальный этап филологического анализа. Лингвостилистический, литературоведческий анализ художественного текста.

Задания для самостоятельной работы.

Словесный, образ, строй текста и структура повествования. Языковые средства как способ изображения внеязыковой действительности. «Приращения текста» (В. Виноградов), их способы и многообразие. Пути и способы создания словесного образа в художественном произведении. Характеристика образных средств художественного текста. Словесный, образ, строй текста и структура повествования. Языковые средства как способ изображения внеязыковой действительности. «Приращения текста» (В. Виноградов), их способы и многообразие. Пути и способы создания словесного образа в художественном произведении. Характеристика образных средств художественного текста.

Тема 3. Словесный, образ, строй текста и структура повествования. (УК-5)

Лекция.

Языковые средства как способ изображения внеязыковой действительности. «Приращения текста» (В. Виноградов), их способы и многообразие. Пути и способы создания словесного образа в художественном произведении. Характеристика образных средств художественного текста. Слово, синтаксические конструкции, другие языковые конструкции и их роль в создании «визуального представления» (Л. Хворова) прочитанного. Соотношение в тексте образных свойств разных типов. Связь образных средств с сюжетом: ретроспекции, ассоциации.

Практическое занятие.

Словесные образы – автор – читатель: соотношение и взаимодействие. Многообразие форм проявления образных средств (повторы, метафоры, сравнения, метафорические эпитеты, творительные сравнения и т.п.) Роль образных средств в развитии ассоциаций с другим текстом. Формирование «ассоциативной памяти» (Л.Хворова). Важнейшая роль системности образных средств на пути к целостному представлению о художественной реальности произведения. Анализ рассказов И.С. Тургенева «Свидание», А.П. Чехова «Дама с собачкой».

Задания для самостоятельной работы.

Словесные образы – автор – читатель: соотношение и взаимодействие. Многообразие форм проявления образных средств (повторы, метафоры, сравнения, метафорические эпитеты, творительные сравнения и т.п.) Роль образных средств в развитии ассоциаций с другим текстом. Формирование «ассоциативной памяти» (Л.Хворова). Важнейшая роль системности образных средств на пути к целостному представлению о художественной реальности произведения. Анализ рассказов И.С. Тургенева «Свидание», А.П. Чехова «Дама с собачкой».

Тема 4. Автор - текст - читатель (УК-5)

Лекция.

Словесные образы – автор – читатель: соотношение и взаимодействие. Многообразие форм проявления образных средств (повторы, метафоры, сравнения, метафорические эпитеты, творительные сравнения и т.п.) Роль образных средств в развитии ассоциаций с другим текстом. Формирование «ассоциативной памяти» (Л.Хворова). Важнейшая роль системности образных средств на пути к целостному представлению о художественной реальности произведения. Анализ рассказов И.С. Тургенева «Свидание», А.П. Чехова «Дама с собачкой».

Практическое занятие.

Целостный анализ текста. А.П. Чехов "Дама с собачкой"

Тема 5. Значение пространственно – временного континуума для филологического анализа текста. (УК-5)

Лекция.

Способы выражения времени – пространства в художественном произведении и вклад отечественных и зарубежных ученых разных лет в изучение данной проблемы. Художественное время как способ организации эстетической действительности произведения. Дискретность и непрерывность как две важнейшие характеристики художественного времени. Философия «конечного и бесконечного как одна из важнейших характеристик художественного времени. Длительность, краткость, отдаленность, неотдаленность, заполненность, незаполненность как важнейшие характеристики времени и пространства.

Тема 6. Способы выражения авторской позиции в художественном тексте: заглавие, ремарки.

Ключевые слова. (УК-5)

Лекция.

Авторское отношение к изображаемому, доминанта текста. Заглавие как «первый знак» произведения, «компрессированное» содержание произведения. проблема связи с идейным замыслом произведения, темой, сюжетом, системой образов; родом, жанром литературных произведений, композицией; типами речи. Эстетизация единиц всех уровней языка и связь между ними. Необходимость соединения уровневого анализа с текстовым. Понятие языковой выразительности как основа системно-функционального подхода к ЯХЛ. Экспрессымы и монтажные средства. Состав общезыковых выразительных средств и текстовые способы создания выразительности.

Тема 7. Интертекстуальные связи литературного произведения (УК-5)

Лекция.

Роль интертекста в формировании индивидуального авторского мышления. Смысловая полнота восприятия текста и значение его соотнесенности с другим текстом. Проблемы соотнесения. Различные приемы и методы интертекстуальных связей. Цитация, диалоги с литературной традицией, лингвистические способы интертекстуальности. Заглавия, цитаты, реминисценции, аллюзии, эпитафии, пересказ чужого текста, пародирование, ритмико-синтаксические параллели и ассоциации, «точечные» цитаты и пр. Функции межтекстовых связей в классических произведениях.

Тема 8. Специфика интертекстуального метода анализа (УК-5)

Лекция.

Основы понятийной базы интертекстуальности произведения художественной литературы были заложены еще в 1920-е годы в трудах В.В. Виноградова, Ю.Н. Тынянова, В.М. Жирмунского, Б.М. Эйхенбаума, М.М. Бахтина и других ученых.

Бахтинское понимание текста как единицы диалога автора со всей предшествующей и современной ему культурой развито в работах Ю.М. Лотмана о "принципиальной многосоставности всякой коммуникации"

Дальнейшее осмысление теория интертекстуальности получает в трудах О. Ронена, Ж. Леви - Стросса, Якобсона, Р. Барта, М. Фуко, У. Эко, М. Волошинова и Б.М. Гаспарова.

Интертекстуальность может сознательно программироваться автором текста, а может иметь неосознанный характер. Обычно в произведении присутствуют одновременно обе разновидности "чужого слова".

Тема 9. Филологический комментарий к тексту (УК-5)

Лекция.

Комплексный анализ художественного текста: филологический комментарий к тексту (словарь); определение литературоведческих факторов, влияющих на образно-языковой строй произведения; осмысление специфики авторской индивидуальности в использовании языковых единиц разных уровней (установление их соответствия теме, роду, виду, жанру, идейному содержанию и т.п., изучение примеров деавтоматизации языковых средств, мотивированности их применения; выяснение индивидуальности стиля, внимание к новаторскому использованию писателем, поэтом разных средств языка). Уточнение возможных видов работы над языком художественных произведений на занятиях по русскому языку и иноязычной аудиторией.

4. Контроль знаний обучающихся и типовые оценочные средства

4.1. Распределение баллов:

- текущий контроль – 55 баллов
- контрольные срезы – 2 среза: 10 баллов, 5 баллов
- премиальные баллы – 10 баллов
- ответ на экзамене: не более 30 баллов

Распределение баллов по заданиям:

№ те мы	Название темы / вид учебной работы	Формы текущего контроля / срезы	Мах. кол-во баллов	Методика проведения занятия и оценки
1.	Понятие филологического анализа текста	Собеседование	5	<p>Собеседование проводится в формате дискуссии с целью выявления теоретических знаний по указанному разделу. Все студенты группы могут участвовать в обсуждении, дополнять, уточнять и задавать вопросы друг другу.</p> <p>Устный опрос может применяться в различных формах: фронтальный, индивидуальный, комбинированный. Основные качества устного ответа, подлежащие оценке:</p> <ul style="list-style-type: none"> - отсутствие фактических, логических и пр. ошибок; - полнота и глубина ответа; - осознанность ответа; - стройность изложения материала; - релевантность терминологии; - эффективность применения наглядных пособий и технических средств в случае, если это необходимо; - привлечение дополнительного материала по анализируемой проблеме; - соблюдение регламента; - умение вести корректную дискуссию. <p>20 баллов – студент демонстрирует умение систематизировать, обобщать и сопоставлять информацию, полученную на лекционном занятии, а также в результате самостоятельной подготовки к семинару, проводить анализ современных точек зрения, подходов к обсуждаемой проблеме, способность отчётливо формулировать собственные вопросы и отвечать на задаваемые, вести корректную дискуссию с применением релевантной терминологии.</p> <p>15 баллов - студент демонстрирует умение корректно использовать информацию, полученную на лекционном занятии и в результате самостоятельной подготовки к семинару, способность отвечать на большую часть вопросов собеседования, вести дискуссию с применением релевантной терминологии.</p> <p>5 баллов – студент демонстрирует владение теоретическим материалом по теме практического занятия, однако испытывает затруднения при ответе на дополнительные и (или) наиболее сложные вопросы, не способен сформулировать собственную точку зрения на обсуждаемую проблему</p> <p>Если студент не владеет проблематикой практического занятия, не отвечает на вопросы, зачитывает ответ по напечатанному тексту, – ответ не оценивается баллами.</p>

2.	Художественный текст как объект филологического анализа; признаки художественного текста.	Практическое задание	10	<p>Результат практического задания предполагает организацию беседы преподавателя со студентами по вопросам практического занятия с целью более обстоятельного выявления их знаний по определенному разделу, теме, проблеме и т.п. Все члены группы могут участвовать в обсуждении, добавлять информацию, дискутировать, задавать вопросы и т.д.</p> <p>Устный опрос может применяться в различных формах: фронтальный, индивидуальный, комбинированный. Основные качества устного ответа подлежащего оценке:</p> <ul style="list-style-type: none"> - правильность ответа по содержанию; - полнота и глубина ответа; - сознательность ответа; - логика изложения материала; - рациональность использованных приемов и способов решения поставленной учебной задачи; - своевременность и эффективность использования наглядных пособий и технических средств при ответе; - использование дополнительного материала; - рациональность использования времени, отведенного на задание. <p>20 баллов – студент умеет сопоставить полученную при подготовке к практическому занятию информацию, сравнивать разные точки зрения на анализируемую проблему, уметь четко формулировать свои вопросы и отвечать на задаваемые ему вопросы, вести дискуссию с использованием терминологии современной филологии.</p> <p>15 баллов – студент умеет сопоставить полученную при подготовке к практическому занятию информацию, сравнивать разные точки зрения на анализируемую проблему, уметь четко формулировать свои вопросы и отвечать на задаваемые ему вопросы, вести дискуссию с использованием терминологии современной филологии, однако допускает незначительные ошибки.</p> <p>10 баллов - студент умеет применять полученную при подготовке к практическому занятию информацию, отвечать на большинство вопросов, вести дискуссию с использованием терминологии современной филологии.</p> <p>5 баллов – студент владеет теоретическим материалом по теме практического занятия, иногда затрудняется при ответе на вопросы, не умеет сформулировать свою точку зрения на обсуждаемую проблему</p> <p>Если студент не владеет проблематикой практического занятия, не может отвечать на вопросы, зачитывает ответ по напечатанному тексту – ответ баллами не оценивается.</p>
----	---	----------------------	----	--

3.	Словесный, образ, строй текста и структура повествования.	Опрос	5	<p>Опрос проводится в формате выступлений с мини-сообщениями по одному из вынесенных для обсуждения вопросов. Выступление сопровождается презентацией, отражающей основные аспекты осмысливаемой проблемы.</p> <p>В мини-сообщении должны быть освещены наиболее важные позиции рассматриваемого вопроса, представлены основные подходы к его решению, обоснована собственная точка зрения.</p> <p>При подготовке презентации следует обратить внимание на:</p> <ul style="list-style-type: none"> - содержание: полнота раскрытия темы, смысловое наполнение, соответствие заявленной темы содержанию, практическая направленность, адекватность использования технических средств учебным задачам, последовательность и логичность презентуемого материала; - оформление презентации: объем (оптимальное количество), дизайн (читаемость, наличие и соответствие графики и анимации, звуковое оформление, структурирование информации, соответствие заявленным требованиям), оригинальность оформления, эстетика, использование возможности программной среды, соответствие стандартам оформления. <p>Также оцениваются личностные качества: ораторские способности. соблюдение регламента, эмоциональность, умение отвечать на вопросы, систематизированные, глубокие и полные знания по анализируемому разделу занятия.</p> <p>5 баллов – студент грамотно выстраивает логику своего сообщения, раскрывает тему, опираясь на результаты теоретических и эмпирических исследований последних 3-5 лет, демонстрирует хорошие ораторские способности, выступление сопровождается презентацией, оформленной в соответствии с требованиями преподавателя. Корректно отвечает на дополнительные вопросы.</p> <p>4 балла - студент грамотно выстраивает логику сообщения, раскрывает тему, опираясь на результаты теоретических или эмпирических исследований последних 5 лет, демонстрирует хорошие ораторские способности, выступление сопровождается презентацией, оформленной в соответствии с требованиями преподавателя. Даны корректные ответы на отдельные дополнительные вопросы</p> <p>3 балла - логика выступления в отдельных местах нарушается, тема раскрывается с опорой на результаты преимущественно теоретических исследований последних 10 лет, продемонстрированы средние ораторские способности, выступление сопровождается презентацией, оформленной с незначительными нарушениями требований преподавателя, ответы на вопросы требуют уточнения.</p> <p>2 балла – представленные результаты лишены композиционной стройности, сообщение выстраивается как зачитывание текста, отдельные ответы на дополнительные вопросы требуют уточнения. Презентация содержит незначительные нарушения в оформлении.</p> <p>0 баллов – представленные результаты лапидарны, не отражают в полной мере сущности поставленного вопроса, сообщение выстраивается как зачитывание текста, студент затрудняется с ответами на дополнительные вопросы. Презентация содержит негрубые погрешности как в оформлении, так и в содержании.</p>
----	---	-------	---	---

4.	Автор - текст - читатель	Практическое задание(контрольный срез)	10	<p>Результат практического задания предполагает организацию беседы преподавателя со студентами по вопросам практического занятия с целью более обстоятельного выявления их знаний по определенному разделу, теме, проблеме и т.п. Все члены группы могут участвовать в обсуждении, добавлять информацию, дискутировать, задавать вопросы и т.д.</p> <p>Устный опрос может применяться в различных формах: фронтальный, индивидуальный, комбинированный. Основные качества устного ответа подлежащего оценке:</p> <ul style="list-style-type: none"> - правильность ответа по содержанию; - полнота и глубина ответа; - сознательность ответа; - логика изложения материала; - рациональность использованных приемов и способов решения поставленной учебной задачи; - своевременность и эффективность использования наглядных пособий и технических средств при ответе; - использование дополнительного материала; - рациональность использования времени, отведенного на задание. <p>20 баллов – студент умеет сопоставить полученную при подготовке к практическому занятию информацию, сравнивать разные точки зрения на анализируемую проблему, уметь четко формулировать свои вопросы и отвечать на задаваемые ему вопросы, вести дискуссию с использованием терминологии современной филологии.</p> <p>15 баллов – студент умеет сопоставить полученную при подготовке к практическому занятию информацию, сравнивать разные точки зрения на анализируемую проблему, уметь четко формулировать свои вопросы и отвечать на задаваемые ему вопросы, вести дискуссию с использованием терминологии современной филологии, однако допускает незначительные ошибки.</p> <p>10 баллов - студент умеет применять полученную при подготовке к практическому занятию информацию, отвечать на большинство вопросов, вести дискуссию с использованием терминологии современной филологии.</p> <p>5 баллов – студент владеет теоретическим материалом по теме практического занятия, иногда затрудняется при ответе на вопросы, не умеет сформулировать свою точку зрения на обсуждаемую проблему</p> <p>Если студент не владеет проблематикой практического занятия, не может отвечать на вопросы, зачитывает ответ по напечатанному тексту – ответ баллами не оценивается.</p>
----	--------------------------	---	----	--

5.	Значение пространственно – временного континуума для филологического анализа текста.	Практическое задание	10	<p>Результат практического задания предполагает организацию беседы преподавателя со студентами по вопросам практического занятия с целью более обстоятельного выявления их знаний по определенному разделу, теме, проблеме и т.п. Все члены группы могут участвовать в обсуждении, добавлять информацию, дискутировать, задавать вопросы и т.д.</p> <p>Устный опрос может применяться в различных формах: фронтальный, индивидуальный, комбинированный. Основные качества устного ответа подлежащего оценке:</p> <ul style="list-style-type: none"> - правильность ответа по содержанию; - полнота и глубина ответа; - сознательность ответа; - логика изложения материала; - рациональность использованных приемов и способов решения поставленной учебной задачи; - своевременность и эффективность использования наглядных пособий и технических средств при ответе; - использование дополнительного материала; - рациональность использования времени, отведенного на задание. <p>20 баллов – студент умеет сопоставить полученную при подготовке к практическому занятию информацию, сравнивать разные точки зрения на анализируемую проблему, уметь четко формулировать свои вопросы и отвечать на задаваемые ему вопросы, вести дискуссию с использованием терминологии современной филологии.</p> <p>15 баллов – студент умеет сопоставить полученную при подготовке к практическому занятию информацию, сравнивать разные точки зрения на анализируемую проблему, уметь четко формулировать свои вопросы и отвечать на задаваемые ему вопросы, вести дискуссию с использованием терминологии современной филологии, однако допускает незначительные ошибки.</p> <p>10 баллов - студент умеет применять полученную при подготовке к практическому занятию информацию, отвечать на большинство вопросов, вести дискуссию с использованием терминологии современной филологии.</p> <p>5 баллов – студент владеет теоретическим материалом по теме практического занятия, иногда затрудняется при ответе на вопросы, не умеет сформулировать свою точку зрения на обсуждаемую проблему</p> <p>Если студент не владеет проблематикой практического занятия, не может отвечать на вопросы, зачитывает ответ по напечатанному тексту – ответ баллами не оценивается.</p>
----	--	----------------------	----	--

6.	Способы выражения авторской позиции в художественном тексте: заглавие, ремарки. Ключевые слова.	Собеседование	5	<p>Собеседование проводится в формате дискуссии с целью выявления теоретических знаний по указанному разделу. Все студенты группы могут участвовать в обсуждении, дополнять, уточнять и задавать вопросы друг другу.</p> <p>Устный опрос может применяться в различных формах: фронтальный, индивидуальный, комбинированный. Основные качества устного ответа, подлежащие оценке:</p> <ul style="list-style-type: none"> - отсутствие фактических, логических и пр. ошибок; - полнота и глубина ответа; - осознанность ответа; - стройность изложения материала; - релевантность терминологии; - эффективность применения наглядных пособий и технических средств в случае, если это необходимо; - привлечение дополнительного материала по анализируемой проблеме; - соблюдение регламента; - умение вести корректную дискуссию. <p>20 баллов – студент демонстрирует умение систематизировать, обобщать и сопоставлять информацию, полученную на лекционном занятии, а также в результате самостоятельной подготовки к семинару, проводить анализ современных точек зрения, подходов к обсуждаемой проблеме, способность отчетливо формулировать собственные вопросы и отвечать на задаваемые, вести корректную дискуссию с применением релевантной терминологии.</p> <p>15 баллов - студент демонстрирует умение корректно использовать информацию, полученную на лекционном занятии и в результате самостоятельной подготовки к семинару, способность отвечать на большую часть вопросов собеседования, вести дискуссию с применением релевантной терминологии.</p> <p>5 баллов – студент демонстрирует владение теоретическим материалом по теме практического занятия, однако испытывает затруднения при ответе на дополнительные и (или) наиболее сложные вопросы, не способен сформулировать собственную точку зрения на обсуждаемую проблему</p> <p>Если студент не владеет проблематикой практического занятия, не отвечает на вопросы, зачитывает ответ по напечатанному тексту, – ответ не оценивается баллами.</p>
----	---	---------------	---	--

7.	Интертекстуальные связи литературного произведения	Практическое задание	10	<p>Результат практического задания организацию беседы преподавателя со студентами по вопросам практического занятия с целью более обстоятельного выявления их знаний по определенному разделу, теме, проблеме и т.п. Все члены группы могут участвовать в обсуждении, добавлять информацию, дискутировать, задавать вопросы и т.д.</p> <p>Устный опрос может применяться в различных формах: фронтальный, индивидуальный, комбинированный. Основные качества устного ответа подлежащего оценке:</p> <ul style="list-style-type: none"> - правильность ответа по содержанию; - полнота и глубина ответа; - сознательность ответа; - логика изложения материала; - рациональность использованных приемов и способов решения поставленной учебной задачи; - своевременность и эффективность использования наглядных пособий и технических средств при ответе; - использование дополнительного материала; - рациональность использования времени, отведенного на задание. <p>20 баллов – студент умеет сопоставить полученную при подготовке к практическому занятию информацию, сравнивать разные точки зрения на анализируемую проблему, уметь четко формулировать свои вопросы и отвечать на задаваемые ему вопросы, вести дискуссию с использованием терминологии современной филологии.</p> <p>15 баллов – студент умеет сопоставить полученную при подготовке к практическому занятию информацию, сравнивать разные точки зрения на анализируемую проблему, уметь четко формулировать свои вопросы и отвечать на задаваемые ему вопросы, вести дискуссию с использованием терминологии современной филологии, однако допускает незначительные ошибки.</p> <p>10 баллов - студент умеет применять полученную при подготовке к практическому занятию информацию, отвечать на большинство вопросов, вести дискуссию с использованием терминологии современной филологии.</p> <p>5 баллов – студент владеет теоретическим материалом по теме практического занятия, иногда затрудняется при ответе на вопросы, не умеет сформулировать свою точку зрения на обсуждаемую проблему</p> <p>Если студент не владеет проблематикой практического занятия, не может отвечать на вопросы, зачитывает ответ по напечатанному тексту – ответ баллами не оценивается.</p>
----	--	----------------------	----	---

8.	Специфика интертекстуального метода анализа	Практическое задание	10	<p>Результат практического задания предполагает организацию беседы преподавателя со студентами по вопросам практического занятия с целью более обстоятельного выявления их знаний по определенному разделу, теме, проблеме и т.п. Все члены группы могут участвовать в обсуждении, добавлять информацию, дискутировать, задавать вопросы и т.д.</p> <p>Устный опрос может применяться в различных формах: фронтальный, индивидуальный, комбинированный. Основные качества устного ответа подлежащего оценке:</p> <ul style="list-style-type: none"> - правильность ответа по содержанию; - полнота и глубина ответа; - сознательность ответа; - логика изложения материала; - рациональность использованных приемов и способов решения поставленной учебной задачи; - своевременность и эффективность использования наглядных пособий и технических средств при ответе; - использование дополнительного материала; - рациональность использования времени, отведенного на задание. <p>20 баллов – студент умеет сопоставить полученную при подготовке к практическому занятию информацию, сравнивать разные точки зрения на анализируемую проблему, уметь четко формулировать свои вопросы и отвечать на задаваемые ему вопросы, вести дискуссию с использованием терминологии современной филологии.</p> <p>15 баллов – студент умеет сопоставить полученную при подготовке к практическому занятию информацию, сравнивать разные точки зрения на анализируемую проблему, уметь четко формулировать свои вопросы и отвечать на задаваемые ему вопросы, вести дискуссию с использованием терминологии современной филологии, однако допускает незначительные ошибки.</p> <p>10 баллов - студент умеет применять полученную при подготовке к практическому занятию информацию, отвечать на большинство вопросов, вести дискуссию с использованием терминологии современной филологии.</p> <p>5 баллов – студент владеет теоретическим материалом по теме практического занятия, иногда затрудняется при ответе на вопросы, не умеет сформулировать свою точку зрения на обсуждаемую проблему</p> <p>Если студент не владеет проблематикой практического занятия, не может отвечать на вопросы, зачитывает ответ по напечатанному тексту – ответ баллами не оценивается.</p>
----	---	----------------------	----	--

9.	Фелологический комментарий к тексту	Контрольная работа(контрольный срез)	5	<p>На письменную контрольную работу отводится ... минут (все занятие). Тема работы связана с темой занятия, которая известна заранее, конкретные задания преподаватель задает на самом занятии.</p> <p>Исходя из обозначенных заданий, контрольная работа по своему содержанию может быть сведена :</p> <ul style="list-style-type: none"> - к изложению решений на сформулированные задачи, условия которых непосредственно связаны со сложными и запутанными ситуациями в конкретной сфере; - к подробному ответу на проблемные контрольные вопросы, которых может быть задано несколько для самостоятельного осмысления; - к изложению материала по определенной тематике, которое на первый взгляд напоминает по способу оформлению доклад либо реферат. <p>5 баллов – студент выполнил работу без ошибок и недочетов, допустил не более одного недочета.</p> <p>4 балла – студент выполнил работу полностью, но допустил в ней не более одной негрубой ошибки и одного недочета, или не более двух недочетов.</p> <p>3 балла – студент правильно выполнил не менее половины работы или допустил не более двух грубых ошибок, или не более одной грубой и одной негрубой ошибки и одного недочета, или не более двух-трех негрубых ошибок, или одной негрубой ошибки и трех недочетов, или при отсутствии ошибок, но при наличии четырех-пяти недочетов.</p> <p>2 балла – студент правильно выполнил менее половины работы, допустил несколько недочетов.</p> <p>1 балл – студент правильно выполнил не более 25% работы, допустил несколько недочетов или более 3 грубых ошибок</p>
10.	Премиальные баллы		10	Активность в течение семестра на лекционных и практических занятиях
11.	Ответ на экзамене		30	10-17 баллов - студент раскрыл основные положения задания, изложил специфику вопроса
12.	Индивидуальные задания, с помощью которых можно набрать дополнительные баллы		60	Добор баллов: студент может предоставить все задания
13.	Итого за семестр		100	

Итоговая оценка по экзамену выставляется в 100-балльной шкале и в традиционной четырехбалльной шкале. Перевод 100-балльной рейтинговой оценки по дисциплине в традиционную четырехбалльную осуществляется следующим образом:

100-балльная система	Традиционная система
85 - 100 баллов	Отлично
70 - 84 баллов	Хорошо
50 - 69 баллов	Удовлетворительно
Менее 50	Неудовлетворительно

4.2 Типовые оценочные средства текущего контроля

Контрольная работа

Тема 9. Фелологический комментарий к тексту

1. Анализ публицистического текста (Н.А. Лесков "Русские женщины и эмансипация")

2. Анализ художественного текста (поэзия) - самостоятельное решение студента
3. Анализ художественного текста (проза) - самостоятельное решение по выбору студента
4. Анализ разговорного текста. Составить диалог (смс, спонтанный и пр.)
5. Анализ делового текста (резюме, заявление): лексика, синтаксические особенности и пр.

Опрос

Тема 3. Словесный, образ, строй текста и структура повествования.

Уметь ответить выборочно на основные положения лекционного курса

Практическое задание

Тема 2. Художественный текст как объект филологического анализа; признаки художественного текста.

Презентация или видеоролик

Тема 4. Автор - текст - читатель

Письменный анализ текста с акцентуацией "приращения смысла"

Тема 5. Значение пространственно – временного континуума для филологического анализа текста.
Подготовка презентации или видеоролика по интертекстуальным видам

Тема 7. Интертекстуальные связи литературного произведения

Подготовить анализ научного текста. И А. Есаулов о специфике жанра рождественского рассказа (А.П. Чехов "Ванька")

Тема 8. Специфика интертекстуального метода анализа

Анализ запланированного интертекста. "Поэма без героя" А.А. Ахматовой

Собеседование

Тема 1. Понятие филологического анализа текста

Собеседование проводится по вводной лекции. Студентам необходимо оценить проблемные положения, касающиеся специфических подходов к определению текста, усвоить взгляды российских и зарубежных ученых по данной проблеме.

Тема 6. Способы выражения авторской позиции в художественном тексте: заглавие, ремарки.
Ключевые слова.

Рецепция художественного текста. Найти и обосновать собственные примеры

4.3 Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме экзамена

Типовые вопросы экзамена (УК-5)

- | | | |
|---|----|---|
| 1 | 1. | |
| 2 | 1. | Определить тему, идейное содержание произведения. |
| 3 | 2. | Установить род, жанр произведения. |
| 4 | 3. | Определить композицию текста. |
| 5 | 4. | Составить словарь ключевых слов. |

- 6 5. Указать лексические, грамматические единицы, трудные для анализа (архаизмы, историзмы).
- 7 6. Произвести анализ выразительных средств по уровням, установить взаимодействие между ними, семантические, экспрессивные и эстетические функции элементов.

Произведения для анализа даются преподавателем в процессе обучения

- 1 1. Определить тему, идейное содержание произведения.
- 2 2. Установить род, жанр произведения.
- 3 3. Определить композицию текста.
- 4 4. Составить словарь ключевых слов.
- 5 5. Указать лексические, грамматические единицы, трудные для анализа (архаизмы, историзмы).
- 6 6. Произвести анализ выразительных средств по уровням, установить взаимодействие между ними, семантические, экспрессивные и эстетические функции элементов.

Произведения для анализа даются преподавателем в процессе обучения

Типовые задания для экзамена (УК-5)

- 1 1. Специфика языка художественной литературы.
- 2 2. Использование экспрессивных ресурсов общенародного языка и сознательное преобразование его средств в художественной речи. Вопрос о соотношении норм общелитературного языка и ЯХЛ.
- 3 3. Эстетизация единиц всех уровней языка и связь между ними. Необходимость соединения уровня анализа с текстовым.
- 4 4. Понятие языковой выразительности как основа системно-функционального подхода. Экспрессивные и монтажные средства. Состав общеязыковых выразительных средств и текстовые способы создания выразительности.
- 5 5. Динамика соотношений ЯХЛ-художественная речь.
- 6 6. Идиостиль. Критерии анализа идиостилей.
- 7 7. Опыт анализа идиостилей в современной лингвистике.
- 8 8. Ассиметричный дуализм лингвистических знаков в художественной речи.
- 9 9. Многозначность единиц и разнообразие знаков в художественной речи.
- 10 10. Парадигмы по «денотату» и на основе сходства структурных элементов единиц.
- 11 11. Источники и экспрессивные функции синонимических средств в художественной речи.
- 12 12. Слово и художественный образ как присущий искусству способ отражения действительности.
- 13 13. Тропонимия. Типы тропов.
- 14 14. Вопрос об обратимости тропов и парадигмах образов а ЯХЛ.
- 15 15. Символизация слов и фразеологизмов. Традиционные символы и особенности индивидуально-авторского употребления слов-символов и фразеологизмов.
- 16 16. Актуализация семантики слов в художественной речи произведения. Способы актуализации лексической семантики слов.
- 17 17. Внутренняя форма слова, его эмоциональная окраска.
- 18 18. Экспрессивность единиц фонетического уровня языка. Вопрос о звуко-смысловых связях в контексте художественно произведения.
- 19 19. Использование стилистической окраски языковых единиц в художественной речи: основные закономерности и проявления индивидуальности автора.
- 20 20. Эстетика неологизмов. Словотворчество. Окказиональные слова и окказиональные способы словообразования.
- 21 21. Метафорическая картина мира в поэзии 20 века.

22 22. Грамматические тропы. Переносное использование грамматических форм и синтаксических связей единиц.

4.4. Шкала оценивания промежуточной аттестации

Оценка	Компетенции	Дескрипторы (уровни) – основные признаки освоения (показатели достижения результата)
«отлично» (85 - 100 баллов)	УК-5	Успешно определяет и реализует приоритеты собственной профессиональной и личностной деятельности, планирует и решает задачи научного саморазвития в области лингвистики.
«хорошо» (70 - 84 баллов)	УК-5	В достаточной мере определяет и реализует приоритеты собственной профессиональной и личностной деятельности, планирует и решает задачи научного саморазвития в области лингвистики.
«удовлетворительно» (50 - 69 баллов)	УК-5	Удовлетворительно определяет и реализует приоритеты собственной профессиональной и личностной деятельности, планирует и решает задачи научного саморазвития в области лингвистики.
«неудовлетворительно» (менее 50 баллов)	УК-5	Не может определять и реализовывать приоритеты собственной профессиональной и личностной деятельности, не может планировать и решать задачи научного саморазвития в области лингвистики.

5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Методические указания по организации самостоятельной работы обучающихся:

Приступая к изучению дисциплины, в первую очередь обучающимся необходимо ознакомиться содержанием рабочей программы дисциплины (РПД), которая определяет содержание, объем, а также порядок изучения и преподавания учебной дисциплины, ее раздела, части.

Для самостоятельной работы важное значение имеют разделы «Объем и содержание дисциплины», «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины» и «Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы».

В разделе «Объем и содержание дисциплины» указываются все разделы и темы изучаемой дисциплины, а также виды занятий и планируемый объем в академических часах.

В разделе «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины» указана рекомендуемая основная и дополнительная литература.

В разделе «Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы» содержится перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем, необходимых для освоения дисциплины.

5.2 Рекомендации обучающимся по работе с теоретическими материалами по дисциплине

При изучении и проработке теоретического материала необходимо:

- просмотреть еще раз презентацию лекции в системе MOODLe, повторить законспектированный на лекционном занятии материал и дополнить его с учетом рекомендованной дополнительной литературы;
- при самостоятельном изучении теоретической темы сделать конспект, используя рекомендованные в РПД источники, профессиональные базы данных и информационные справочные системы;
- ответить на вопросы для самостоятельной работы, по теме представленные в пункте 3.2 РПД.
- при подготовке к текущему контролю использовать материалы фонда оценочных средств (ФОС).

5.3 Рекомендации по работе с научной и учебной литературой

Работа с основной и дополнительной литературой является главной формой самостоятельной работы и необходима при подготовке к устному опросу на семинарских занятиях, к дебатам, тестированию, экзамену. Она включает проработку лекционного материала и рекомендованных источников и литературы по тематике лекций.

Конспект лекции должен содержать реферативную запись основных вопросов лекции, в том числе с опорой на размещенные в системе MOODLe презентации, основных источников и литературы по темам, выводы по каждому вопросу. Конспект может быть выполнен в рамках распечатки выдачи презентаций лекций или в отдельной тетради по предмету. Он должен быть аккуратным, хорошо читаемым, не содержать не относящуюся к теме информацию или рисунки.

Конспекты научной литературы при самостоятельной подготовке к занятиям должны содержать ответы на каждый поставленный в теме вопрос, иметь ссылку на источник информации с обязательным указанием автора, названия и года издания используемой научной литературы. Конспект может быть опорным (содержать лишь основные ключевые позиции), но при этом позволяющим дать полный ответ по вопросу, может быть подробным. Объем конспекта определяется самим студентом.

В процессе работы с основной и дополнительной литературой студент может:

- делать записи по ходу чтения в виде простого или развернутого плана (создавать перечень основных вопросов, рассмотренных в источнике);
- составлять тезисы (цитирование наиболее важных мест статьи или монографии, короткое изложение основных мыслей автора);
- готовить аннотации (краткое обобщение основных вопросов работы);
- создавать конспекты (развернутые тезисы).

5.4. Рекомендации по подготовке к отдельным заданиям текущего контроля

Собеседование предполагает организацию беседы преподавателя со студентами по вопросам практического занятия с целью более обстоятельного выявления их знаний по определенному разделу, теме, проблеме и т.п. Все члены группы могут участвовать в обсуждении, добавлять информацию, дискутировать, задавать вопросы и т.д.

Устный опрос может применяться в различных формах: фронтальный, индивидуальный, комбинированный. Основные качества устного ответа подлежащего оценке:

- правильность ответа по содержанию;
- полнота и глубина ответа;
- сознательность ответа;
- логика изложения материала;
- рациональность использованных приемов и способов решения поставленной учебной задачи;
- своевременность и эффективность использования наглядных пособий и технических средств при ответе;
- использование дополнительного материала;
- рациональность использования времени, отведенного на задание.

Устный опрос может сопровождаться презентацией, которая подготавливается по одному из вопросов практического занятия. При выступлении с презентацией необходимо обращать внимание на такие моменты как:

- содержание презентации: актуальность темы, полнота ее раскрытия, смысловое содержание, соответствие заявленной темы содержанию, соответствие методическим требованиям (цели, ссылки на ресурсы, соответствие содержания и литературы), практическая направленность, соответствие содержания заявленной форме, адекватность использования технических средств учебным задачам, последовательность и логичность презентуемого материала;
- оформление презентации: объем (оптимальное количество), дизайн (читаемость, наличие и соответствие графики и анимации, звуковое оформление, структурирование информации, соответствие заявленным требованиям), оригинальность оформления, эстетика, использование возможности программной среды, соответствие стандартам оформления;
- личностные качества: ораторские способности, соблюдение регламента, эмоциональность, умение ответить на вопросы, систематизированные, глубокие и полные знания по всем разделам программы;

- содержание выступления: логичность изложения материала, раскрытие темы, доступность изложения, эффективность применения средств ИКТ, способы и условия достижения результативности и эффективности для выполнения задач своей профессиональной или учебной деятельности, доказательность принимаемых решений, умение аргументировать свои заключения, выводы.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1 Основная литература:

1. Розенталь Д.Э. Практическая стилистика русского языка : учебник. - 5-е изд., испр. и доп.. - М.: Высш. шк., 1987. - 399 с.
2. Тюпа В. И. Литература и ментальность : Монография. - испр. и доп; 2-е изд.. - Москва: Юрайт, 2020. - 231 с. - Текст : электронный // ЭБС «ЮРАЙТ» [сайт]. - URL: <https://urait.ru/bcode/454955>
3. Фесенко Э.Я. Теория литературы : учеб. пособ. для студ. вузов. - Изд. 3-е, доп. и испр.. - М.: Фонд "Мир", Академический Проект, 2008. - 780 с.
4. Болотнова Н. С. Филологический анализ текста : учебное пособие. - 5-е изд., стер.. - Москва: Флинта, 2016. - 520 с. - Текст : электронный // ЭБС «Университетская библиотека онлайн» [сайт]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83071>

6.2 Дополнительная литература:

1. Григорьева Е.И., Мартынова С.Ю. Народная художественная культура: основные понятия и концептуальные аспекты : учеб.пособие: в 2ч. Ч.1. - Тамбов: Издательский дом ТГУ им. Г.Р.Державина, 2010. - 166с.
2. Белая Е.Н. Теория и практика межкультурной коммуникации : [учеб. пособие]. - М.: Форум, 2011. - 208 с.
3. Тamarченко Н.Д., Тюпа В.И., Бройтман С.Н. Т. 1: Теория художественного дискурса. Теоретическая поэтика, 2014. - 512 с.
4. Болотнова Н. С. Коммуникативная стилистика текста: словарь-тезаурус : учебное пособие. - 2-е изд., стер.. - Москва: Флинта, 2016. - 385 с. - Текст : электронный // ЭБС «Университетская библиотека онлайн» [сайт]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57883>

6.3 Методические разработки:

1. Есин А.Б. Русская литература в оценках, суждениях, спорах : хрестоматия. - Москва: Флинта, 2017. - 339 с. - Текст : электронный // ЭБС «Консультант студента вуза и медвуза [сайт]. - URL: <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893490886.html>
2. Болотнова Н.С. Коммуникативная стилистика текста : словарь. - Москва: Флинта, 2021. - 384 с. - Текст : электронный // ЭБС «Консультант студента вуза и медвуза [сайт]. - URL: <https://www.studentlibrary.ru/book/flinta20122510.html>

6.4 Иные источники:

1. Сайт Тамбовского государственного университета <http://tsutmb.ru> - <http://tsutmb.ru>
2. «КомпьютерПресс». - www.compress.ru
3. <http://www.bibliotekar.ru/> - <http://www.bibliotekar.ru/>
4. Библиотека научной и учебной литературы - <http://sbiblio.com>
5. Архив образцов искусства художественного чтения - www.gold.stihophone.ru

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Для проведения занятий по дисциплине необходимо следующее материально-техническое обеспечение: учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, помещения для самостоятельной работы.

Учебные аудитории и помещения для самостоятельной работы укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещения для самостоятельной работы укомплектованы компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Университета.

Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования, обеспечивающие тематические иллюстрации (проектор, ноутбук, экран/ интерактивная доска).

Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

7-Zip 9.20

Adobe Reader

Kaspersky Endpoint Security 10 для Windows "Лаборатория Касперского" 26.07.2018

Microsoft Windows 10

Microsoft Office Профессиональный плюс 2007

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

1. Научная электронная библиотека eLIBRARY.ru. – URL: <https://elibrary.ru>
2. Российская государственная библиотека. – URL: <https://www.rsl.ru>
3. Scopus: база данных . – URL: <https://www.scopus.com>
4. Электронная библиотека ТГУ. – URL: <https://elibrary.tsutmb.ru/>
5. Российская национальная библиотека. – URL: <http://nlr.ru>
6. Электронная библиотека РФФИ. – URL: <https://www.rfbr.ru/rffi/ru/library>
7. Юрайт: электронно-библиотечная система. – URL: <https://urait.ru>

Электронная информационно-образовательная среда

https://auth.tsutmb.ru/authorize?response_type=code&client_id=moodle&state=xyz

Взаимодействие преподавателя и студента в процессе обучения осуществляется посредством мультимедийных, гипертекстовых, сетевых, телекоммуникационных технологий, используемых в электронной информационно-образовательной среде университета.